SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 10 September 2016 -Edicion-10 Vol.2061 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

REFIRIENDO NA CASO YELLOW:



TRATAMENTO LARGO CU YEN DI DETAYENAN INTERESANTE A BIN DILANTI

FISCAL A PIDI 18 AÑA PA YELLOW



Fraccion di MEP ta garantiza cu matrimonio lo keda entre homber y muher na Aruba

MAS ATRACO

Atraco arma na Twins Snack na Santa Cruz



Atraco na truck Sabor Zuliano na Tanki Leendert



Amienda di Union Civil a causa desunion y desapunto den MEP

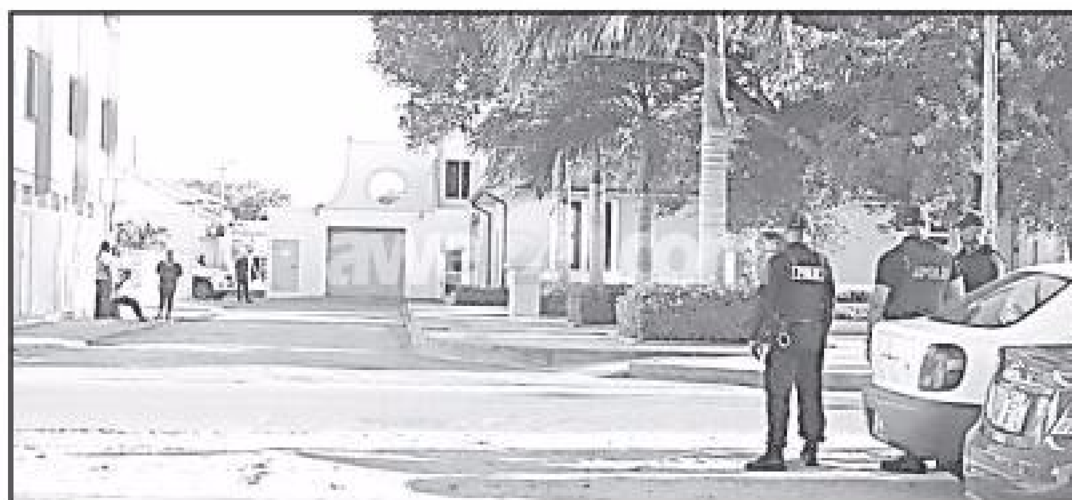


Atraco na Nancy Lottery

Dos homber cu pistool den man a comete atraco

Refiriendo na Caso Yellow:

Tratamento largo cu yen di detayenan interesante a bin dilanti



Exigencia di fiscal tabata 18 aña. Fiscal ta haya cu e sospechoso T. ta culpable di homicidio di e victima D. y intento di homicidio di e otro victima di fam A.M. E fiscal ta considera cu T. a tira cu un arma di candela, a consecuencia di cual D. a fayece y A.M. a resulta herida di tal gravedad, cu e lo keda gehandicap pa resto di su bida.

Ta trata di hechonan castigabel muy grave y dos bida di hende. Famia di e victima mortal y di A.M. ta kibra y nan tristeza ta enorme. Nan bida lo keda marca pa semper. Loke a sosode a shock comunidad profundamente y a lanta sentimentonan di inseguridad. E por a hasta daña turismo, mirando cu Olde Molen, unda e tiroteo a sosode ta riba e hotelstrip. Según Fiscal, T. tin cu djis trata di imagina su mes con e lo sinti si su ruman wordo tira mata. Pa colmo, a dura casi dos luna prome cu T. a wordo deteni, loke pa fiscal ta mustra ki tipo di persona T. ta, cu prome ta tira hende cu arma di candela y después ta sconde. Tabata un periodo hopi pisa pa Polis y Ministerio Publico. Esaki ta un caso cu a traha non-stop riba dje. Contra e otro sospechoso R.v.d.B., fiscal a exigi 2 aña pa posesión di un arma di candela.

Huez a tuma su tempo pa scucha e dos sospechosonan. Nan no a bisa mucho, mas tanto "Si" y "No" y "Nan ta gaña" y "Mi no sa" y "Nan ta papia coy loco". T. a declara na inicio cu e no a haci'e intencionalmente. Según e, e bouncernan di Olde Molen a bringa cu ne y nan a tir'e abao. E arma di candela di un di e bouncernan a sali cay y el'a cog'e y tira cune den laira. E no a ripara cu hende a wordo raca. Djey el'a zwaai e arma y bent'e abao y bay for di e sitio. Cualkier otro declaración di e bouncer- y testigonan, ta mentira, según e. For di e curpa di e victima cu a fayece a saca dos bala y e tabata tin tiro na su pecho y lomba.

Polis a scucha e cuatro bouncernan cu tabata na e sitio. Na Januari a tuma declaración tambe di e victima A.M. Tabata net prome cu A.M. a wordo transporta pa Colombia. E no tabata por a papia, pero si move su lipnan y asina el'a comunica cu recherche. El' a declara cu T. a tira riba dje, pasobra nan como bouncer a stop un pelea. Tur e bouncernan a declara den e mesun liñea, cada uno for di su angulo. Basicamente nan ta bisa cu T. y su gang tabata bringa cu dos Colombiano y cu nan a kibra e pelea. A sigui discusión y T. a haya mokete di sigur un bouncer. Prome cu el'a bay pa un auto cu tabata para mas leu, un di e bouncernan a scuche bisa e victima A.M.: "Yo vengo por ti" y "Bo ta bay ****". Una vez na e auto, según declaración di dos di e bouncernan, a surgi manera un lucha cu un homber cu cabey largo (cu Polis a reconoce riba video di seguridad después como e sospechoso V.d.B.). Un di e bouncernan a waak e ta discuti cu e homber aki y un otro a waak cu e homber no kier a dune "algo" y cu tabata tin un lucha. Finalmente e homber a dune "algo" y el'a cana bin straight den dirección di e bouncernan. Un di e bouncernan a bisa e otronan pa tene cuidao, pasobra e tin "algo". E ora el'a saca e arma y a los tres tiro riba A.M. E victima a cay sinta y djey un tiro mas y el'a cay drumi. D. a bay riba T. y a bula sinta riba dje pa purba kita e arma for di dje.

E ora T. a los dos tiro riba dje. E sospechoso V.d.B. a bisa cu e no tabata ey mes, aunke cu huez a mustre video riba cual un persona cu parce masha hopi mes ta visibel.

DIA TRISTO Y SCUR DEN E PAGINA DI HISTORIA DI ISLA ARUBA



Hopi emociona y tristo mi a waak con Parlamento di Aruba cu apoyo di algun Ministro a aproba e amienda. Esey kier meen cu di awor en adelante parehanan di mesun sexo por registra legalmente den un union oficial na censo.

Pretexto Fofo

A draai e amienda tur manera pa finalmente pasé toch bisando cu a yega na un consensus basá riba decision di Corte Europeo pa cu e situacion di Italia y basa riba e hecho cu na Aruba lo tin "supuesto" desigualdad…

A usa e dos pretextonan aki pa calma consenshi sabiendo cu ningun di dos ta valido pa hustifica un decision asina crucial cu ta bay hunga un papel asina importante den e bida moral y social di un Isla chikito manera Aruba.

E realidad

Hamas y nunca den historia di Aruba tabata tin y no tin prueba cu tin practica di desigualdad den e aspecto aki. Tur tur loke un pareha sea heterosexual of homosexual kier logra pa cu asuntonan di propiedad y/of repartimento di bienes por wordo regla sin ningun problema pa medio di leynan existente sin necesidad di un amienda y mucho menos cambio di ley…

Parlamentario y Ministernan na fabor di esaki mester comprende cu na momento cu a aproba e amienda no ta un problema di derecho riba bienes a wordo regla y tampoco un problema di desigualdad. Ningun di e dos cosnan ey ta existi.

Loke cu a aproba ta un matrimonio via porta di cushina. Ta esey e ta. Tur pareha cu registra di awor en adelante ta haya tur tur derecho mescos cu un matrimonio, te hasta yiu nan por adopta..

Nos tin un pregunta pa e Parlamentario y/of Ministernan cu a aproba e amienda. Si mañan un di nos yiunan puntra nos si hende homber mag di tene relacion sexual cu otro hende homber legalmente kico nos lo bisa nan? Y ken ta esnan cu aproba pa legaliza esaki?

Tur tempo nos a biba riba E Isla aki y a acepta, tolera y biba cu e hecho cu tin ciudadanonan cu tin otro preferencianan sexual. Ta un pais democratico y segun e sistema cada hende tin derecho di tuma su mes decision. Nunca cu mi ta corda riba E Isla aki a discrimina y mucho menos trata niun hende di desigual. Semper a respeta y a biba cu e hecho.

Loke cu nos ta para pe ta cu no por no por permiti pa pone ley di Dios y di naturaleza cu ta canando pa miles di añanan un banda pa introduci ley di hende cu ya nos a mira ki resultado esey a duna caba na unda nan a wordo practica.

Coreccion

Amor den bijbel ta un amor cu ta coregi y un amor cu ta spierta. Bijbel ta bisa cu Dios ta "suta" esun cu E ta stima. Amor den bijbel ta ora mi mira esun cu mi ta stima ta bay den direccion di un peliger, mi ta spiert'e bise pa no bay pasobra ey tin peliger. Amor biblico no ta un capa pa permiti hende haci loke cu nan kier.

Aprobacion di e amienda concerni no tin nada nada di haci cu amor di Dios manera cu e ta den Santa Scrituranan. Aprobacion di e amienda ta simpel y yenamento di licencia legal pa practica libertinahe… Den bista di Dios, esey e ta.

Nos Parlamento ta bay den historia como esunnan cu a otorga e lisencia aki, na mi parecer mas pa razonnan politico y no pensando riba moral di nos Isla y di nos yiunan. Dios ta yama esaki abominacion, (Lv.18:22). E problema no ta cu hende shonnan, e ta un problema cu Dios Tata Todopoderoso y Dios no ta laga tene di bofon. Loke cu nos planta ta esey mes nos ta cosecha, (Gal. 6:7).

Spiertamento

Nos posicion ta di e spiertado den Eze. 33:8-9. Dios ta manda nos spierta e pueblo y habri nos boca y bisa cu nos ta di Cristo. Nos tur ta pecador, pero e lucha pa biba un bida cu ta agrada Dios ta un lucha genuino y vale la pena pa hiba, no importando kico hende papia. Te awe ainda nan ta papia malo di Cristo nos Maestro y Salvador, mescos nan ta papia di nos. Mihor lucha pa agrada Dios cu complace hende y keda malo cu Dios.

Dia Scur

Dia 8 di September 2016 ta un dia scur den nos historia. E dia aki ta asina scur cu mi ta kere cu den historia di Aruba nos lo bay papia di e Aruba prome cu e Amienda Consensus y e Aruba despues di e Amienda Consensus. Ami ta kere cu hamas y nunca nos grandinan por a pensa cu riba E Isla aki algo asina aki lo wordo aproba.

Con nos ta bay trata y coregi un mucha ora cu e haya e trauma di waak su tata den relacion sexual cu un otro homber. Y pior ora cu djis aki mester bay cuinsa siña na school con homber ta tene relacion cu homber y mohe cu mohe. E ta legal toch?? E daño sicologico, spiritual, emocional lo ta grandi. En vez di drecha cos nos ta haciendo mas daño na nos sociedad.

Hulanda e pais na unda "alles mag". Ata nan mal pega cu e resultado. Esey ta loke nos kier na Aruba?? Aruba ta un Isla cu atraves di historia por a duna les na Hulanda y na hopi pais di mundo con ta casa, con ta forma famia, con ta lanta yiu y con ta biba. Pero nos problema ta cu tur cos cu bin di afor ta mihor cu loke nos tin, anto nos cosnan ta tabu, nan ta ouderwets y nan ta malo y lamentablemente nos ta keto bay cambiando cosnan sano cu a duna hopi bon resultado pa cosnan destina na fracasa paso nan no a duna bon resultado niun caminda.

Aruba prepara awor pa mas famia kibra. Awor multitud lo bay sali fo'i closet, foi ijskast for di tur caminda. Esnan cu no ta logra cu hende homber awor ta bay purba cu hende muher y vice versa, un bruhamento formal. Mas disaster y decadencia pa famia. Prepara pa e avalancha di hobennan cu lo lanta y ki ora nan sinti un tiki problema hormonal ta cuminsa sinti cu nan ta den e curpa robez y ta bay registra pa biba den cu partner di mesun sexo…

Spera mas pushamento di LGBT manera ta sosodiendo na hopi parti di mundo caba cu nan exigi cu ensenansa moral na schoolnan mester cambia y acomoda na e leynan nobo cu ta wordo aproba. Parlamento a bisa "A"? Prepara pa bisa "B" tambe… Ata e ehempel di Teoria di Genero caba cu ta cabando cu tur moralidad na schoolnan na diferente parti di mundo.

Modus Operandi

Conociendo e modus operandi di Dios, E Dios Berdadero cu ta stima, stima, stima y tolera, tolera, tolera, y tolera y duna second, third, fourth y fifth chance pero cu e dia ta yega cu E ta hinca man y mustra ken E ta, y pidi nos cuenta pa nos cosnan cu nos ta haci. Bao ningun sircustancia e pica lo pasa desapercibi. E ta stima nos pecador pero ta aborece pica.

Nos Isla tin asina tanto cosnan robez caba cu nos a importa y cu ta dunando mal resultado y esaki a bin manera e cherry riba e bolo, anto pa colmo cu derecho legal aproba pa Parlamento.

Conociendo e Dios di Bijbel, mi tin temor di djE cu prome cu aña caba nos ta bay sinti Su man duro riba nos.

Sugerencia

Ban no festeha triunfo di pica. Ban bira back for di nos mal camindanan y busca Dios su cara pa E sigui derama su bendicion riba nos dushi Aruba. Mi ta pidi tur e 700 ciudadano preocupa cu a marcha cu nos y tur tur hende, incluyendo tur homosexual pa ban mas bien declara un dia di duelo, ayuno y oracion y penitencia y pidi Dios pordon pa tanto cos cu nos ta permiti y pidi'E pa spaar Aruba.

Dios spaar Aruba

Den nomber di ciudadanonan preocupa

TRANSPORTE VIA FERRY:

CUAL LO POR CONVENI NOS MAS??

Den e ultimo dianan mi a tuma nota di un noticia cu pa fin di Oktober di e aña aki, lo tin un ferry ta navegando entre Venezuela y Aruba. Informacion cu si gobierno (lesa: diferente minister) si of no ta al tanto di e servicio aki, ta hopi bruha, pasobra di un banda (alg)un ta bisa di no sa di nada, pero di otro banda Solo di Pueblo riba pagina 5 di su edicion di diahuebs, 8 di September 2016, ta divulga cu ta ya for di 2012 un acuerdo pa un servicio di ferry a ser firma cu gobierno Venezolano door di minister Timmermans di Hulanda, prome minister Hodge di Corsou y Mike Eman himself!

Pero, prome cu e noticia di e ferry aki di e compania "Naviera Paraguana" a sali, ya caba tabata tin conversacionnan andando encuanto un otro servicio di ferry, pero na unda Venezuela NO tabata inclui den e ruta (nan).

Lagando un banda cu si e otro colega-ministernan tabata sa of no di e convenio y di e rutanan di e compania Venezolano, e pregunta ta si nos – Aruba – mester di dos servicio di ferry.

Prome cu contesta e pregunta ey, mester ta cla kico e rutanan di e ferry (nan) lo ta, pues entre cua wafnan di cua paisnan e ferrynan lo bay navega.

Pa loke ta trata e ferry di e compania Venezolano, manera mi a comprende, e intencion lo ta pa cuminza cu e ruta Paraguana/ Aruba vice versa, pa despues wak si expansion di servicio pa inclui Corsou y Bonaire ta (comercialmente) factibel. Den otro palabra, Aruba lo bira e coneu di prueba (proefkonijn) pa e compania.

Pa loke ta trata e impacto cu e ferry aki lo tin riba nos trafico, lo siguiente; bo no por "verwacht" nada otro cu Aruba lo wordo envadi cu "turistanan" Venezolano, mayoria di kende lo bin cu nan propio vehiculo, pero na mesun momento cu nan propio comportacion den trafico, manera nan ta custumbra na Venezuela. Y si bo a yega di participa den trafico na Venezuela, lo bo sa kiko mi kier meen.

Nos ciudadanonan procedente di Venezuela, cu ya caba a haci di Aruba nan segundo hogar, ya conoce y ya a adapta nan mes na nos trafico y su reglanan; pues miedo di topa esakinan riba nos careteranan, eigenlijk bo no mester tin, aunke aki aya lo bo kier toch recorda algun di nan cu ta na Aruba nan ta!

Ademas di e turistanan aki, lo bo haya esnan cu kier scapa di e situacion pesimo na Venezuela, y cu lo kier usa e ferry pa busca un mihor bibá aki na Aruba. Humanamente lo bo mester por comprendenan: ta hende nan tambe ta! Pero, di otro banda, pa nos mesun Arubianonan, "original" y "importá", ya bida ta hopi duro, y di berdad "ya no hay cama pa' mas gente!"

E intencion en principio di e otro servicio di ferry, manera mi por a comprende, ta pa conecta Aruba, Corsow y Bonaire. Venezuela NO tabata "in the picture". Ta mas cu claro cu den un set-up di un ferry, bo NO ta bay "over één nacht ijs". Cada destino mester por sigura y garantiza, cu – si por ehempel nan bisa cu e tempo cu ta tuma entre yegada y desembarcacion di tanto pasahero como vehiculo y carga, ta tuma por ehempel 2 ora – ta maximo 2 ora e TA tuma!

Sin e garantia ey, e proyecto ta "gedoemd tot falen", e proyecto ta cay na awa!!

P'esey tambe hopi preparacion ainda ta tumando lugar entre e tres islanan pa sigura cu e operacion na tur tres destino bay mas "smooth" posibel. P'esey tambe mi tin tur comprendimento pa e hecho cu e ferry aki no a cuminza nabega ainda. Si e operadornan despues di tempo kier hunga cu e idea pa inclui Venezuela den e ruta di e ferry aki, mi no ta verwacht nada otro cu – especialmente y sigur pa e ruta aki - nan lo bini cu reglanan extricto pa tanto transporte di pasahero como di carga y vehiculonan.

Pa locual mi sa di e servicio entre Aruba, Corsou y Bonaire, compara cu esun entre Venezuela y Aruba, mi mester duna esun prome mas chens di exito y sobrevivencia; e seriedad cu cua e preparacionnan ta tumando lugar casi ta dunabo un garantia pa esaki.

Remigio A. R. Wever,
ex - director A.T.A. ,
Fundador/ex-director
Cruise Tourism Authority



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 12 SEPTEMBER 2016 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Het opmaken van een voordracht voor het Voorzitter- en Ondervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het Zittingsjaar 2016-2017.

2. Sluiting van het Zittingsjaar 2015-2016.

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams



Amienda di Union Civil a causa desunion y desapunto den MEP

Diahuebs anochi den careda di 9'or, e amienda pa Union Civil a pasa den parlamento di Aruba cu sosten di MEP, AVP y PDR.

Un total di 11 miembro a vota na fabor cual den nan sorprendentemente, Evelyn, Glenbert y Chris Romero.

Algun rato despues, e anochi a culmina cu critica pisa riba politiconan, particularmente riba e partido MEP.

E critica tabata tanto riba rednan social como tambe den ora di mainta na radio -emisora. E critica no a bini solamente di votadonan, sino tambe di sostenedornan grandi, incluyendo e ex - lider di e partido. Mayoria di e critica no ta solamente basa riba e hecho cu a sostene e amienda, pero mas bien cu a haci esey sin consulta cu base di e partido, pues sin tene cuenta cu opinion di nan "achterban".

Ta bisto cu e amienda aki a causa bastante "desunion" den e fraccionnan den Parlamento.

Asina Desiree de Sousa-Croes a bisa publicamente den Parlamento cu e politiconan cu no ta sostene un ley pa promove igualdad y preveni discriminacion, cu nan por sali for di AVP numa. Esey el 'a dirigi directamente na e 5 parlamentarionan cu adelanta a bisa di lo no vota na fabor di un amienda asina, sea pa razonnan religioso of pasobra ta pensa cu mester regula esaki via un referendum.

No tin duda cu Partido MEP a haya un otro golpi, unda ta ser bisa cu e Partido kier swing pa e hubentud y no ta desea di tene na consideracion e opinion di e palancanan di e partido. Hopi a lanza critica dirigiendo nan mes riba e 'bieunan' den partido, mustrando asina quizas un menosprecio pa nos grandinan.

Esakinan por a lesa riba red social unda kizas e grupo hoben tabata alega cu loke nan ta yama e grupo di 'bieunan'.

SOLO por conclui cu e desapunto di mas grandi tabata cu e top di partido MEP, Evelyn y Glenbert no a tuma tempo pa asina informa nan base. Nan a hisa benta y awor ata nan cu un rechazo grandisimo di pueblo.

E pregunta ta awor:

Ken y con e trio aki ta bay drecha? Loke nan a daña? Of mihor bisa:

E ta posibel pa nan drecha of remedia e situacion aki?

Segun algun analista, e ta hopo dificil, si no bini un cambio drastico den e rumbo di e partido. Tempo lo mustra ki impacto esaki lo tin riba MEP.

Apertura di exposicion "Gezichten van Aruba" na WTC Den Haag cu discurso di Minister Boekhoudt

Den Haag – Na WTC The Hague Art Gallery a tuma lugar diahuebs apertura di e exposicion "Gezichten van Aruba". Esaki ta di tres biaha cu e exposicion aki cu potretnan di e conocido fotografo Hulandes Raymond Ruting ta wordo teni.

Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a tene na e ocasion aki un discurso unda ela bisa di ta contento di por ta parti di e exposicion aki cu ta forma parti di e celebracion di 30 aña di Status Aparte di Aruba.

'Despues di apertura oficial na Hilversum, mi ta hopi contento cu WTC The Hague Art Gallery ta tene e exposicion aki.

Nos ta sigur cu e exposicion ta brinda e bishitantenan di WTC un impresion real di e Arubiano: nan amor pa nan pida baranca y nan orguyo pa ta forma parti di algo bunita y special.'

'Fotografo Raymond Ruting a haci un trabao maraviyoso den capta retratonan di Arubianonan conoci y menos conoci den nan mesun ambiente.





Bo no ta mira unicamente expresion, pero tambe emocion, caracter y balor,' asina e mandatario a bisa.

Sr. Boekhoudt e referi den su discurso na e caracter special di e localidad na WTC The Hague. 'Akinan nos lo logra na atrae un otro publico na e exposicion aki. Esakinan ta comerciantenan cu ta bishita WTC pa nan trabao of meetingnan comercial.

Aruba ta conoci pa su industria turistico, pero ultimamente Aruba ta mas y mas conoci como un lugar pa haci negoshi. Especialmente si como comerciante bo ta enfoca riba Caribe y Amerika Latina.

Tira un bista riba algun potret y bo ta mira comerciantenan Arubano.

Nan tin den comun cu otro, cu nan tin hopi talento, dedicacion y nan tur ta trahadornan balente.

Asina Aruba tin mas di brinda cu unicamente solo y playanan cu santo blanco, asina sr. Boekhoudt a bisa.

Finalmente Minister Boekhoudt tabata tin palabranan di aprecio pa fotografo Raymond Rutting, kende den cooperacion cu ATA a haci e exposicion aki posibel.

'Mi ta spera cu cada bisihitante lo disfruta di "Gezichten van Aruba" cu riba su mes ta conta un historia.'

MAS ATRACO:

Atraco na e snack dilanti Acropolis Plaza na Tanki Leendert

Diabierna madruga a drenta informe di un caso di atraco na e snack dilanti di Acropolis Plaza. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a compronde cu atrobe ta trata di un persona cu un arma di candela. El'a yega cerca e trahador, apuntando e arma riba dje y despues a comete e atraco. Despues subi den un Nissan Sentra shinishi y a bandona e sitio y bay direccion Catiri. Atraco Team a ser avisa di e caso aki y nan a yega e sitio pa cuminza cu e investigacion.

E pregunta cu ta surgi awor ta..... con sigur nos por ta na Aruba cu tanto kiebro, ladronicia, hortamento di auto, atraco, y hasta tiramento pa loco?

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes:

Fraccion di MEP ta garantiza cu matrimonio lo keda entre homber y muher na Aruba

Den parlamento a keda trata e ley di Codigo Civil. Esaki ta un ley sumamente grandi y cu diferente punto cu mester keda bon atendi, sinembargo un amienda cu a hala hopi atencion ta esun di igualdad.

Lider di Fraccion di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes a duna di conoce cu e forma cu e fraccion a dicidi di vota, unda cu tres a bay na fabor y cuater a abstene, esey ta loke a keda palabra cu lo bay vota p'e.

Fraccion di MEP a sinta hunto y a palabra esaki di antemano y a cumpli cu e palabracion aki tambe. Lider di MEP a expresa e hecho cu MEP kier para pa e derechonan igual y asina protege e instituto di matrimonio. Sinembargo na e mes momento mester mira e voto di fraccion di AVP cu tambe a abstene y mustra e protesta cu nan ta duna na esaki. Esaki ta mustra tambe con e ley aki a keda pusha pa e por pasa.

Segun Parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes e ley aki a wordo forza riba tanto fraccion di MEP y AVP den parlamento . Esaki ta bisto cu un gobierno cu no a carga su responsabilidad tampoco.

Fraccion di MEP tambe por a opta pa no carga e responsabilidad pero esaki no ta e manera di MEP debi cu a para pa e comunidad di Aruba pa asina garantiza cu e matrimonio lo keda entre un homber y un muher , pero alavez drecha e derechonan igual den caso di hendenan cu ta keda desampara.



Paradijswijk:

Explosion den cushina a laga empleado cu kemadura di prome grado





Diabierna mainta algo prome cu 12'or ambulance y tambe brandweer a bay na un negoshi na Paradijs.

Aki un cabayero laborando a kima. E lugar yama Croleco Snacks cu ta bende snacks por mayor.

Loke a pasa ta cu tabata tin un explosion, na momento cu e empleado lo a bay habri of cende un forno.

E cabayero a sufri kemadura di prome grado na su braza y parti di su cara.

Brandweer na su turno a ordena pa cera e parti di cushina y solamente e parti friu por wordo usa.

DTI ta e instancia cu lo mester controla kico a bay robez, relaciona cu un posibel leak di gas, cu a ocasiona un explosion.

Ambulance a transporta e victima pa hospital.

Cas Marie a celebra nan di diez aniversario

CasMarie tabata di fiesta unda e aña aki nan a celebra nan 10 aniversario. Sra. Lisette Does ta coordinador di Cas Marie y ta sumamente contento di por forma parti di e celebracion aki hunto cu famia y e clientenan di Cas Marie.

Tabata tin full un programa pa e evento yena cu musica y baile, loke e clientenan ta gusta mas. Pa esnan cu ainda no sa Cas Marie ta un cas unda personanan cu e maleza di Alzheimer por pasa nan dia. Loke ta remarcabel ta cu riba e tereno aki tin hopi necesidad mirando cu aña pa aña e grupo di persona cu tin Alzheimer na Aruba ta mas grandi. Sinembargo Cas Marie ta contento cu tin un grupo grandi cu ta bishita e cas. Tambe Cas Marie no ta duna atencion na e clientenan so, pero ta trata di duna guia na e famianan tambe.

Sra. Does ta felicita tur colega! Aunke cu e grupo ta chikito, nan sa di haci e trabao cu hopi amor y cariño pa asina e cliente sinti nan mes na cas . Loke ta importante ta cu cada persona cu bishita Cas Marie ta sinti nan mes na cas y haya hopi amor y cariño. Cada vez cu e clientenan bay, nan ta bay contento y bin bek contento pasobra nan ta sinti nan mes bon na Cas Marie. Esaki ta un punto hopi importante pa Cas Marie, esta pa cada famia y cliente ta satisfecho di loke nan ta haya na e fundacion.











Subway Aruba ta pidi comunidad pa ta mas atento den cercania di e diferente localidadnan



Recientemente gerencia di Subway a dicidi pa vigila tur localidad mas di cerca. Segun informacion cu a ricibi di e empleadonan mes desde e siman aki a cuminsa tuma nota di algun 'movecion straño' cerca di 3 diferente localidad di Subway riba nos isla.

Gerente di Mercadeo di Subway, sr. Tai-Foo Lee a informa cu e fin di siman aki lo reuni cu e diferente empleadonan y tambe lo analiza e imagennan di e camaranan di seguridad pa asina saca afor kico specificamente ta pasando. "Mi ta kere cu pa dialuna awor nos tin un mihor idea di kico ta sosode rond di nos tiendanan y nos lo informa henter comunidad tambe pa nan ta al tanto di tur cos", asina sr. Lee a expresa.

Manera custumber Subway tin hopi cliente frecuente, pues e empleadonan ta familiariza cu varios persona y 'caranan' ora cu nan bishita e restaurant. Sin embargo, den e ultimo siman algun empleado a informa di a mira algun persona 'disfrasa' den tienda y na mas di un ocasion. Algo cu sigur no ta un 'custumber' na e tiendanan di Subway.

Mientras tanto gerencia lo sigui investiga kico ta pasando y posiblemente pa dialuna awor lo por duna un splicacion di e ultimo sucedidonan aki pa asina tur fiel cliente di Subway por tene cuenta cu esaki na momento cu nan bishita e localidadnan.

SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Pa haci un pedido di bo platter favorito yama e localidad di Subway mas cerca dibo: Cura Cabai (588-4388), Savaneta (584 4377), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Palm Beach (586 0277), Alhambra (280 1277) y Renaissance Market Place (583 4177).

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experencia cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.

MAS ATRACO

Atraco arma na Twins Snack na Santa Cruz

Diahuebs anochi a drenta informe di un atraco arma na Twins Snack. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un persona arma cu un revolver. E anti-social a saca esaki na momento cu e snack a cera y el'a kita e placa for di e victima. Despues el'a subi na banda den un Nissan Sentra B13 blauw of shinishi scur. Nan a bay direccion pabao. Slachtofferhulp y Atraco Team tambe a bay na e sitio.

Motor di boto a paga cu piscador pazuid di Rodgers Beach

Riba lama pazuid di Rodgers Beach na altura di Nanki diahuebs atardi un piscador local a confronta problema unda e motor di e boto a paga y no kier a cende bek. Esaki a pone cu e homber a bati alarma na su famia y un otro boto a yega pa yuda e persona. Pero e homber su man tabata herida debi cu hanzue a pasa door en door di su dede. Nan a pone e homber bula bay den otro boto pa bin tera cune y asina e bay Centro Medico pa haya atencion medico. Otro persona a keda riba su boto. Kustwacht y Polis maritimo a presenta debi cu nan a keda informa cu e boto tabata drief su so y no tin hende aden, pero tur cos tabata bao di control.



AZV

Mehoracion den salud mental di Aruba

For di algun decada atras ya tabata tin e idea pa haci un mehoracion den e manera con cuido di salud mental ta organiza na Aruba. Diferente organizacion tabata sinti cu tin e necesidad pa reenforza e cuido di salud mental door di organiza esaki bao un solo dak y asina eleva e calidad di salud mental na Aruba.

Pues siguiendo e meta aki, AZV conhuntamente cu e Minister di Salud Publico, drs. Alex Schwengle a reuni recientemente cu dos experto di Hulanda. Ta trata di señor drs. Remmers Veldhuizen y señor drs. Becker Awad (MHA; MBA-H) cu a bishita Aruba pa cuminsa e trayecto di inventarizacion di e rekisitonan clave pa organiza algun departamento di cuido di salud mental di Aruba bao di un solo dak. Na prome instante lo cuminsa trece e psiquiatranan, SPD y PAAZ bao di un organizacion nobo.

Fin di September ta spera di haci un evaluacion di e documento (concepto) ricibi for di man di e dos expertonan. Den e documento aki, esta e 'projectdossier', lo mester tin describi tur e pasonan cu Aruba mester tuma pa logra organiza e cuido di salud mental incluyendo e suma pa realiza e meta aki.

Riba potret: e diferente organizacionnan di Aruba hunto cu señor drs. Remmers Veldhuizen y señor drs. Becker .



SOLO Di Pueblo

EEN EVALUATIE VAN ONS TOERISME

DE GROTE CRISIS IN HET TOERISME (deel 8)

JL. 31 AUGUSTUS 2016 BEGONNEN DE DIRECTE DAGELIJKSE VLUCHTEN VANUIT AMERIKA NAAR CUBA!!

DE JACHT OP ARUBA IS BEGONNEN!!

EEN HISTORISCHE VLUCHT

Op jl. woensdag 31 augustus 2016 landde de eerste directe commerciële vlucht sinds 55 jaar, JetBlue vlucht 387, vanuit Amerika, Fort Lauderdale naar Cuba, Santa Marta. Een historische vlucht naar het eiland Cuba dat tot aan de revolutie van Fidel Castro in 1959 de populairste vakantiebestemming in het Caribisch gebied was voor Amerikanen. Daar kwam in 1962 een eind aan door het verbreken van de diplomatieke betrekkingen tussen Amerika en Cuba dat zich aangesloten had tot het Russische communistische blok. En vanaf het prille begin van het toerisme naar Aruba met de bouw van het Aruba Caribbean hotel, Sheraton en Holiday Inn kregen wij op Aruba te horen dat wanneer Cuba ooit weer zou heropenen, het afgelopen zou zijn met het toerisme naar Aruba omdat Cuba veel mooier was; zelfs de stranden en de kwaliteit van het zeewater waren nog veel beter dan op Aruba, de mensen waren nog vriendelijker en er was veel meer te doen, meer vertier in een heel groot, mooi en avontuurlijk achterland vol van cultuur en natuurschoon. Gemakshalve hebben we ons op Aruba daar nooit zorgen over gemaakt..... de heropening van Cuba zou toch nooit gebeuren!

Wel, nu is het zover. Heel binnenkort vertrekken er maar liefst 110 DAGELIJKSE VLUCHTEN, waarvan 20 elke dag naar Havana, vanuit tien Amerikaanse steden naar 10 steden in Cuba en wel vanuit Atlanta, Houston, Los Angeles, Fort Lauderdale, Miami, Orlando, Charlotte, Newark, New Jersey en New York City. En ze gebruiken o.a. American Airlines, Delta, JetBlue, Southwest en United Airlines. Een uur vliegen vanaf Miami voor minder dan $200 dollar!

110 DAGELIJKSE VLUCHTEN!!

Honderden duizenden Amerikaanse reizigers gaan vanuit Amerika, Cuba bezoeken en u dacht dat dat geen invloed zou hebben op het toerisme vanuit Amerika naar Aruba? Laat u zich dat wijs maken door de minister van Toerisme Otmar Oduber die arrogant verklaarde dat landen en eilanden zoals de Dominicaanse Republiek, Jamaica en Mexico er veel last van zouden krijgen maar niet Aruba vanwege het hoge kwaliteitsniveau op Aruba!! What?......het hoge kwaliteitsniveau?? Wat, waar, wie, hoe, wanneer.....de kwaliteit in en op Aruba is dieptreurig; laat ik dat u aantonen: De stranden op Aruba worden steeds kleiner, bij het Holiday Inn hotel is het strand minder dan de helft van wat het vroeger was; de zee bij het Palm Beach strand is grijs, troebel en vies; de zeebodem is daar bedekt met een vieze drap dat als rioolafvoer voelt; er is geen veiligheid meer voor toeristen op Aruba en zelfs op het Ritz-Carlton strand worden toeristen overvallen; de kwaliteit van restaurants in Aruba is over het algemeen van een te slecht niveau en het prijsniveau is bespottelijk duur; vertier, gezelligheid en leuke activiteiten zijn nog steeds heel erg onvoldoende; de vriendelijkheid op Aruba loopt enorm snel hard achteruit en van de vroegere Arubaanse gastvrijheid en gevoel voor hospitality is nauwelijks iets over; het algehele prijsniveau van Aruba en de kosten van hotels, restaurants, drankjes, watersports en tours is barbaars duur in vergelijking met vele andere Caribische bestemmngen.

DE KWALITEIT OP CUBA

Hoe anders is dat allemaal op Cuba in vergelijking! De vele stranden zijn echt pristine, schoon wit strand, het zeewater is Caribisch helder en schitterend blauw/groen, de vriendelijkheid van de bevolking is enorm, de kwaliteit van restaurants is spectaculair, het prijsniveau is geweldig, natuurschoon, activiteiten, cultuur en muziek verbazingwekkend en fascinerend, bereikbaarheid is makkelijk, convenient en goedkoop......dus waarom zouden Amerikanen nog langer naar Aruba komen?

In plaats van ons voor te bereiden op het naderende debacle, is de minister van Toerisme bezig met de schuld van het dalende toerisme aan AHATA te geven die teveel all-inclusive pakketten zou verkopen aan toeristen alsof dat de oorzaak zou zijn van het steeds lagere aantal toeristen dat Aruba maandelijks bezoekt.

EEN VOORSPELLING EN WAARSCHUWING

In de komende maanden stort het toerisme naar Aruba volkomen in elkaar. De ruzies tussen politieke partijen en belangenverenigingen zoals AHATA laaien op tot een kookpunt en iedereen gaat zijn dagtaak besteden aan elkaar de schuld geven, verwijten maken en ruzie zoeken. Niemand heeft zich voorbereid op de crisis die de heropening van Cuba voor Amerikaanse toeristen ons gaat berokkenen.

De regering heeft er geen visie op gehad en heeft geen missie opgesteld om er ook maar iets aan te doen. De regering heeft niets eens het inzicht de begroting van Land Aruba voor 2017 aan te passen aan de klap die het toerisme gaat krijgen. Tja, niets doen is nu eenmaal veel makkelijker en daar heb je ook geen diploma's van bekwaamheid voor nodig!

Remigio A.R. Wever, Oud-directeur ATA

Manera awe24.com a bin ta trece dilanti:

Mayoria di parlamentarionan ta waak cosnan robez y ta confundi e pueblo!

Esta un berguenza pa humanidad unda norma, respet, decencia, y valor ta ser benta afor pa algun persona cu ta bruha den nan mes y kier purba pusha un cos cu no por! Ta ki mishi algun persona cu no sa kico nan ta, ta bin impone nan kier? Esaki no por!

Esaki ta un bofta den cara di Dios y tur religioso drechi!

Cu tin miembronan di e partido na mando ta apoya nan colega ta di compronde, pero ora tin hende cu kier bay contra Dios esey si ta di condena.

Hendenan Catolico cu ta bay misa Cristian y cu ta doblega pa cosnan cu ta robez den bista di Dios, ESAKI TA INACEPTABEL. Lamentablemente na nos isla tin tur sorto di libertad, hasta libertad apresura pa culpablenan, criminalnan cu ta goza di tur privilegio y hueznan bruha cu ta duna nan libertad! Unda Nos ta bay?

Minister Benny Sevinger NO ta respeta nos leynan!

Aparentemente cu un solo yamada Minister Benny Sevinger ta laga su mamacitanan drenta Aruba



Aruba ta pasando den diferente cambio. Den bista di henter gobierno tur cos ta cana bon.

Pueblo ta pasando den diferente dificultad y ainda e wowo di gobierno ta cera. Minister Benny Sevinger ta e pior minister cu Aruba por a conoce. El'a haci daño den e parti infrastructura y ta parti tereno manera ya caba ta indica den diferente medio di comunicacion cu pruebanan acerca. Sinembargo Solo di Pueblo ta hayando diferente informacion cu no ta solamente riba tereno e minister aki ta haci actonan contra ley, pero den DIMAS tambe! Aparentemente e tin poder tambe na aeropuerto. Cu un solo yamada e ta forza pa personanan ilegal drenta . E mandatario aki ta bisto cu ta violando ley den diferente aspecto.

Tin indicacion fuerte cu tambe na momento cu e ambtenaarnan ta haci nan trabao na aeropuerto, e minister aki ta pone e ambtenaarnan aki viola ley! E personanan ta keda mas di 500 dia na Aruba ilegalmente. E muher di habla Spaño ta yama e mandatario directamente y mesora e minister ta yama hefe di inmigracion pa laga e persona aki pasa! Ta bisto e propio mandatario aki ta kibra nos leynan den gran forma.

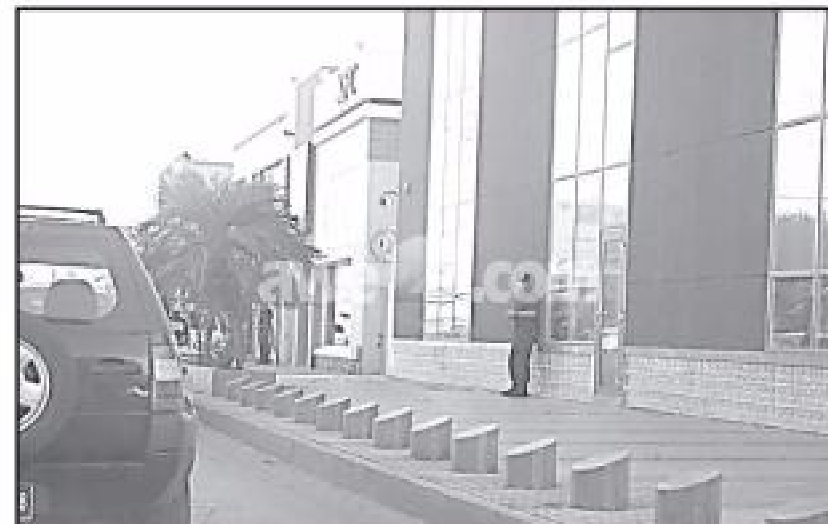
Minister Benny Sevinger ta aporta pa laga personanan di habla Spaño drenta y ta haci actonan ilegal na nos propio pais, su pais! Unda nos ta bay? Unda e Amor pa Aruba ta? Di otro banda Aruba ta pasando diferente situacion preocupante entre otro e atraconan nag ran escala. Polisnan ta man yen cu tanto muher- y hombernan cu ta drenta Aruba kibrando nos leynan.



Cu yen di vigilancia na corte y escolta sospechosonan di asesinato hibá Corte

Diabierna mainta for di tempran polisnan di e Mobiele Eenheid (M.E.) y Arrestatie Team (A.T.) hunto cu trahadornan di C.E.A. a transporta sospechosonan di e caso di asesinato na Oude Molen December aña pasa pa Corte di Husticia.











Ladron di whisky deteni na Palm Beach

Diabierna merdia un homber a drenta Unicasa Supermarket na Palm Beach. El'a coy un botter di whisky y sali sin paga. E Chines a capta e homber aki cu e botter di whisky den man ta sali sin paga. Mesora e Chines a sali core su tras. E Chines na coremento su tras a raporta polis unda e tabata sigui e ladron. Den un di e cayanan Polis a logra detene e homber y bay cune warda. E Chines a entrega denuncia na autoridad.



Atraco na Nancy Lottery

Dos homber cu pistool den man a comete atraco

Dos homber desconoci cu pistool den man a drenta den Nancy Lottery na Havenstraat diabierna anochi y asalta e señora. Nan a reboltia tur cos den e lugar. E señora a spanta pa e dos individuonan cu pistool den man. Nan tabata busca placa. Nan a core bandona e sitio na pia. Un testigo a mira tur esaki y a notifica Polis. Patruya motoriza a presenta di biaha pa tuma datos y asina notifica otro patruyanan riba caya. A notifica tanto Atraco Team y departamento forensico.



Ultimate Automobiles y Suzuki ta anuncia Grandioso Oportunidad pa Test-drive e poderoso y excitante Suzuki Vitara 2017



Oportunidad pa Test-Drive Suzuki Vitara 2017 dia 17 y 18 di September durante Suzuki's Ultimate Test-Drive event cual lo tuma lugar riba Sasakiweg

(tereno patras di Romar Trading).

Reserva bo test-drive via www.suzukiaruba.com of jama Ultimate Automobiles pa haci bo reservacion.



Dia 17 y 18 di September Ultimate Automobiles y Suzuki ta organiza un test-drive grandi riba tereno na Sasaki, net patras di Romar Trading. Cu evento aki tur henter pueblo di Aruba ta keda invita pa participa y haya oportunidad pa haci un prueba di maneho di e Suzuki Vitara 2017. No laga nos bisa bo. Experiencia pa bo mes di con Suzuki Vitara a haci su mes ganador di e Premio 'Car of the Year 2016 -Best Small SUV' di WHAT CAR?.

E Suzuki Vitara 2017 ta un modelo completamente re-diseña cu a gana y a caba premionan riba nivel internacional y ta sigui haci su mes acreedor di diferente premio y mencionan pa su excelencia den maneho, prijs y rendimento. Su estilo dinamico, mas deportivo y di diseño solido ta loke ta haci e modelo aki un SUV popular. Mencion special mester wordo haci di e consumo di gasolin hopi abao, cual ta un di e caracteristicanan cu mas ta resalta den e modelo aki.

Suzuki ya pa varios aña caba no a conoce modelonan nobo den su model line-up cu ta inyecta e. Nos por a por aprecia caba e modelonan manera Suzuki Ertiga, Suzuki Swift Dzire y tambe e Suzuki Ciaz. Modelonan sumamente bon equipa cu Bluetooth, push start button, back-up sensor/camera y un interior estupendo. E Suzuki Vitara a wordo completamente re-diseña y ta sigur ta forma parti di e DNA nobo di Suzuki.E Vitara ta un model hopi economico den consumo di gasoline. Nos tin diferente accessories pa e Vitara cu lo haci bo auto unico vooral e parti paden di bo auto.Pa e aña aki ainda Suzuki ta lanza dos modelo completamente rediseña na Aruba.

Un biaha mas nos Team Suzuki Aruba –Marcel, Dito, Jacinta, Franco y Vincent-ta haci uso di oportunidad pa extende un invitacion personal na un y tur join nos na Suzuki's Ultimate Test-drive event, diasabra di 17 di September for di 10'or di mainta te cu 5'or di atardi y diadomingo, 18 di September for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi riba tereno na Sasakiweg, net patras di Romar Trading. Pa book bo test-drive bo por yama nos na Ultimate of reservacionvia www.suzukiaruba.com.

Ultimate Automobiles agente exclusive pa autonan marca Suzuki. Haci nos un bishita na Ultimate Automobiles situa na Sabana Blanco # 35 of contact nos via telefoon 583-9800.

Cordalike nos riba Facebook Suzuki Aruba y keda bon informa.



Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu prensa tocante di e biahe pa Corsou pa e TK5

Diahuebs anochi a tuma lugar un reunion pa prensa na Centro di Bario Brazil hunto cu e miembronan di Brazil Taekwondo Stichting tocante di e biahe pa Corsou na luna di November. Brazil Taekwondo Stichting ta bay pa participa na e TK5 pa di 5 aña consecutivo.

Mirando cu e tempo no ta na nos banda a cera e inscripcion di e atletanan y prensa pa sigui cu e preparacion te cu dia 4 di November. Tur medio di prensa a haña nan invitacion pa asina presenta na e reunion aki pa nan wordo bon informa di e delaster detayenan di e biahe. Brazil Taekwondo Stichting tin e teamnan forma caba y Aischal van der Linde hunto cu Aaron Jacobs lo sigui cu e preparacion di e atletanan, pasobra Brazil Taekwondo Stichting kier pa Aruba bin bek cu e copa di TK5. Un total di 9 medio di prensa a registra pa bay hunto cu e team di Train Hard Fight Smart na Corsou.

Pa fin di luna lo yama e ultimo reunion pa asina entrega algun material pa e TK5. Brazil Taekwondo Stichting kier ta bon prepara pa e di 5 TK5 aki y ta trahando duro pa logra e meta aki.











Brazil Taekwondo Stichting ta presenta e copa di Best Team



Mayan Diasabra ta tuma lugar e di 9 Aruba Caribbean Cargo/Arumia Logistics Taekwondo Cup. Invitacion a bay pa tur e scolnan di Taekwondo na Aruba y diabierna tin e registracion, pero ya Brazil Taekwondo Stichting ta sinti cu nan lo gana e copa di Best Team pero ainda ta falta e registracion di e scolnan cu a wordo invita.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a laga sa caba cu nan ta bin bon prepara hunto cu Samuel Jones na cabez cu a laga un bon impresion atras di best fighter na varios campeonato.

Juwell Illidge ta cargando e titulo di varios campeonato di Best Female Fighter. Brazil Taekwondo Stichting su team a wordo forma caba pa Alberto Klabér y ta conta cu nan lo saca cara di Brazil Taekwondo Stichting.

Aaron Jacobs y Aischal van der Linde ta bay coach e team di Train Hard Fight Smart diasabra awor den Centro di Bario Brazil y nos ta haci un yamada na nos pueblo pa bin presencia e mihornan bringa pa e Best Team Cup y clasifica pa e Best of the Best di dia 1 di Oktober 2016.

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power ta logra dos victoria contra Spuiters MIPA y ta termina campeonato na promer lugar cu 21 victoria y 3 derota







Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Diahuebs anochi e equipo di Royal Power tabata tin dos compromiso contra e fuerte equipo di Spuiters MIPA.

Den e promer dos inningnan e muchanan di Royal Power a baha pisa riba nan x colega atleta esta Angelo "Dang"Arnold kende a inicia riba monticulo pa Spuiters Mipa poniendo bataso tras di bataso den tur skina di Kudawecha pa acumula 6 careda riba 8 hit.

Den tercer entrada Manager di Spuiters Henk Arnold ta trece Gilward Wester como relevo pa paga candela pero e ta drenta manera cu gasolin el a tira den wega y Royal Power ta mantene su ritmo pa asina knock out Spuiters finalmente. Royal Power 13 careda, 15 hit, 0 careda. Spuiters MIPA 1 careda, 3 hit, 3 error.

Jomark Flanegin ta mustra solido riba monticulo pa registra un victoria mas riba su nomber mientras Angelo Arnold ta bay cas cu e derota.

Mihor bateadornan pa Royal Power ta Jair Thompson 1-1 cual tabata un cuadrangular, Kelvin Silvania y Jomark Flanegin ambos di 4-3, Gregorie "Pilin" Krosendijk 3-2, Franco Wouters di 2-2. Pa Spuiters a luci na plato Angelo Arnold y Richard Krozendijk di 2-1 y Deyon Peterson di 3-1. Den e segundo wega Henk Arnold mes a tuma monticulo over y a bay henter e ruta pero a keda cortico.

Jair Thompson di otro banda kende poco poco ta mustrando mas skerpi trahando duro pa por domina su control ta gana e partido.

Royal Power 7 careda, 11 hit, 2 error. Spuiters 7 careda, 3 hit, 1 eror. Wega tabata 5-4 pa Royal Power te den di 5 inning promer cu Royal Power a score 2 careda pa segura e wega. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory "Pilin" Krosendijk , Joshua Ramada y Jomark Flanegin tur di 3-2. Jomark Flanegin den ultimo 4 weganan den e siman aki ta batiando di 12-10 incluyendo 2 cuadrangular y pues ta "red hot" compitiendo fuerte pa e titulo maximo como championbatter 2016.

Pa Spuiters a destaca na plato Angelo Arnold kende a bay di 3-2. Diadomingo awor weganan di Play Off lo continua desde mainta riba veld di Kudawecha mientrastanto pa 2:15pm den AA lo tin e ultimo wega valido promer cu drenta playoff AA entre Mariners y Balashi Premuim. Softball fast pitch a toda maquina.

Dia 10 di september ta 'Caribbean Wellness Day'



Caribbean Community (CARICOM), ta un organisacion Caribense cu ta concentra riba enfermedadnan cronico. Pa conscientisa comunidad riba e enfermedadnan aki y nan desaroyo, e organisacion a establece un 'Caribbean Wellness Day' (CWD). Desde aña 2008 el a bira un evento anual, cu ta wordo conmemora y celebra riba e di dos diasabra di luna di september. En conexion cu celebracion di e aña aki, e concentracion di 'Caribbean Wellness Day' ta riba mucha, cu e tema: "Muchanan sano den ambiente sano".

'Caribbean Wellness Day' ta un evento pa conscientisa tur esnan cu ta biba den e region di Caribe pa nan cuida nan salud.

Promoviendo e tema y concentrando riba nos muchanan, IBiSA conhuntamente cu Plataforma di Promocion di Salud a manda informacion na tur School Preparatorio y School Basico riba e 'Caribbean Wellness Day', cu e meta pa comparti e mensahe di salud cu tur mucha. Diferente instancia a ofrece na aporte pa celebracion di e fecha aki.

Santa Rosa ta ofrece pa duna 'rondleiding' na tur school cu ta interesa. Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) y Jeugd Gezondheidszorg (JGZ) ta ofrece pa duna charla di nutricion, si tin school ta desea esaki.

IBiSA ta recomenda mayornan pa pone atencion riba e tema aki na cas y pa dialoga cu e muchanan tocante e decision pa biba un bida saludabel. Algun topico cu lo por papia cu e muchanan ta:

- Con pa come saludabel: Esaki ta encera come desayuno, fruta y berdura tur dia y bebe por lo menos 8 glas di awa pa dia;
- Haci actividad fisico: Actividad fisco ta saludabel y por wordo haci na un manera cu ta agradabel pa e muchanan. Importante ta pa nan haci 60 minuut di movecion pa dia;
- Splica nan di e peliger di humamento y con pa cuida nos medio-ambiente.



SHARISMA TROMP GANADOR DI LING & SONS 30 DAY HEALTHY CHALLENGE

Na Augustus Ling & Sons a cuminsa e 30 day healthy challenge campaña. Eat better, Live better na unda a conta cu 150 participante. Diabierna 9 di September Sharisma Tromp a bay cu e titulo di e grand winner di e healthy challenge. Sharisma a gana un aña di Gym cerca 2BFIT y un weekend getaway pa Curaçao pa 2 persona.

Cu e campaña aki Ling & Sons kier a trece mas atencion pa e importancia di hiba un bida saludabel y con importante e ta pa cada persona tuma e tempo y inverti den nan salud door di cambia nan manera di come y door di ta activo.

Pa un luna largo participantenan a ricibi free workshops for di health coach Johanna Stroo y free fitness sessions for di coaches nan di 2BFIT GYM.

Después di un luna di hopi actividad y esfuerzo Ling & Sons conjuntamente cu e team di expertonan di 2BFIT y Johanna Stroo a jega na e lista di e top 10 participantenan cu a wordo escohi a base di un combinación di nan participación, motivación y resultado.

E top 10, incluyendo e ganador absoluto ta:

1st prize- grand winner 1 year Gym at 2BFIT GYM & weekend getaway to Curaçao for 2- Sharisma Tromp.

2nd price: 6 month Gym at 2BFIT GYM- Annie Semeleer

3rd price: 4 month package with health coach Johanna Stroo – Nelkis Arends

4th prize: Purely green bronze meal plan for 2 months- Bianca Werleman





















5th prize: Giftcertificate 250 awg -Rosalie Klein

6th prize: Giftcertificate 200 awg - Gladys Faustin

7th prize: 150 awg,- giftcertificate - Caridad Quandus

8th prize: 100 awg,- giftcertificate- Raquel

Continuacion pagina 21

Continuacion di pagina 20

SHARISMA TROMP GANADOR DI LING & SONS 30 DAY HEALTHY CHALLENGE

Sosa

9th prize: 75 awg,- giftcertificate- Marcel Willems

10th prize: 75 awg,- giftcertificate- Glenn Kelly

E team di Ling & Sons kier a extende palabranan di pabien na tur e participantenan y special pa e ganadora cu a gana e titulo aki bon mereci. Ling & Sons kier a corda tur cliente cu nan tambe por participa pa gana premio pa yuda nan tuma e stap pa hiba un bida mas saludabel door di simplemente shop na Ling & Sons y nan lo ricibi un raffle ticket pa participa pa gana premio cu cada compra di 50 awg.

Premionan ta inclui: treadmill, 6month gym package, spa treatment, sport Smart watch y health basket. Raffle ta tuma lugar dia 30 di September 2016.









Banco di Caribe Aruba NV ta den proceso pa haci tur ATM 'chip ready'

Banco di Caribe Aruba NV ta preparando tur su ATMnan pa por lesa informacion di tarhetanan cu 'chip'.

Esaki ta haci e transaccionnan na e ATMnan mas sigur pa cliente cu ta haci uzo di e servicio aki.

E 'upgrading' di ATM ta trece un cambio den prosesamento na momento di haci un transaccion cu e tarheta cu tin 'chip'.

Ora e cliente hinca e tarheta cu 'chip' den un ATM di Banco di Caribe, e mashin lo pidi e cliente pa porfabor warda un rato, lo sali riba pantaya 'please wait a moment'- esaki ta momento cu e ATM ta lesando e informacion cu tin den e 'chip'.

Despues di algun seconde e cliente por sigui cu e transaccion manera usual. Si e tarheta di e cliente no tin 'chip', e ATM lo uza e informacion di e strepi magnetico pa procesa e transaccion.

Banco di Caribe ta realisando e 'upgrade' den diferente fase y den tur mercado Aruba, Boneiro, Curaçao y Sint Maarten.

Pa e motibo aki nos kier informa cu e siguiente ATMnan lo no ta den servicio.

- ATM na San Nicolas dia 12 di september 2016;
- ATM na Savaneta dia 13 di september 2016;
- ATM na Shaba dia 14 di september 2016;
- ATM na Plaza Nikki Habibe dia 15 di september 2016;
- ATM na Vondellaan dia 16 di september 2016.



Banco di Caribe ta gradici tur cliente pa nan comprension.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na 5232250.

ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 10 DI SEPTEMBER 2016

1/8. BAN CONVERSA— LANDHA HENRIQUEZ

2/1.. I WANT YOU — BEARSON CAL

3/4.. LA CARETERA — PRINCE ROYCE

4/7.. PICK UP THE PHONE — LUPE FIASCO

5/9.. THAT LOVE — SHAGGY

6/2.. OH LA LA — CAROLINA MARQUEZ

7/9.. THAT LOVE — SHAGGY

8/11.. CAFE DEL MAR — MAT AND FUTURISTIC

9/10. YO QUIERO VIVIR — MANUEL CARASCO

10/3.. SI BO KIER BO BAI — STEPHANIE Y ATANIRO

11/12.. SIN TI - JUAN PIERO

12/14.. I LOVE YOU 4 EVER — DURO

13/16.. THE SHOW MUST GO ON - CELINE DIONE

14/18.. KISS THE SKY — JASON DERULLO

15/19.. ME CANSE DE TI - ESTEPHY

16/ — MAS MACARENA — LA GENTE DE ZONA

17/— LOSE CONTROL — MAT SIMONS

18/—CAREY ME —KYGO - JULIA MICHAELS

19/—EVEN THOUGH —BRIAN JAMES

20/— AGUITA DEL CIELO - SUPER GRUPO GREY

4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM

Di tres Expedicion Arqueologico den cuadro di Luna di Monumento

Bin join e aventura na San Nicolaas

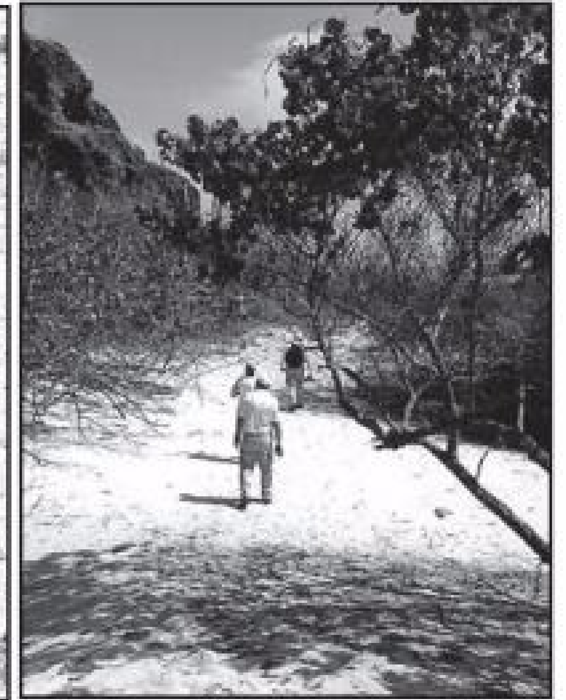
Den cuadro di Luna di Monumento, y den tema di ICOM 2016 'Cultural Landscapes', Museo Arqueologico, den colaboracion cu Fundacion di Monumento y Fundacion Museo Arubano, ta organisa e aña aki otro Expedicion Arqueologico riba Diadomingo dia 18 di September. Esaki ta e di tres biaha cu Museo Arqueologico ta ofrece gratis e actividad interesante aki pa public den Luna di Monumento, asina enfocando riba e importancia di conserva e monumentonan di mas biew di nos isla, esta e sitionan arqueologico.

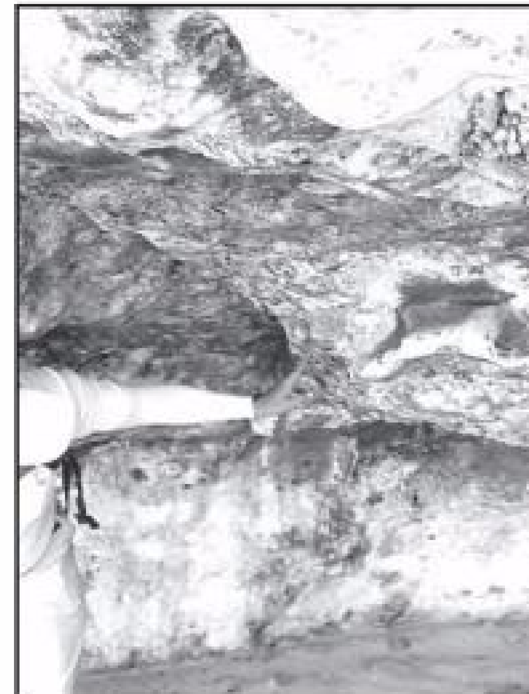


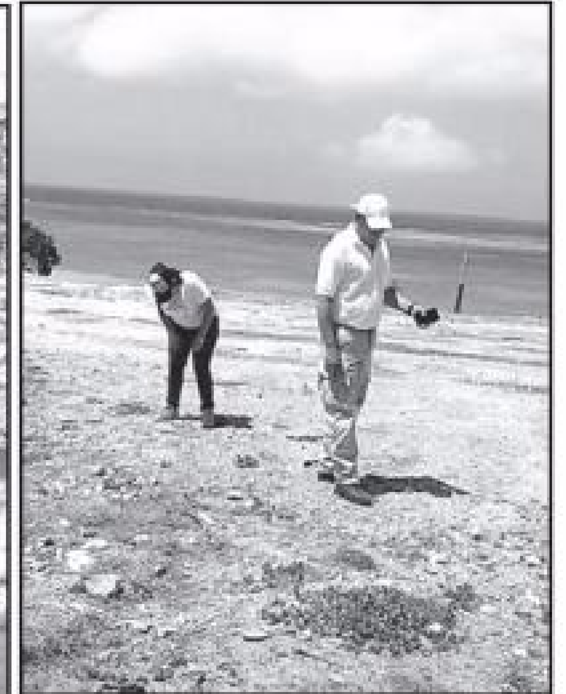
E biaha aki e expedicion lo cuminsa na e Watertoren na San Nicolaas, unda e Museo di Industria lo ta habri pa publico. Dia 18 di September, for di 10'or di mainta, busnan lo sali pa sitionan arqueologico localisa na e area di San Nicolas, unda e expertonan den arqueologia lo duna e participantenan informacion di e sitionan specifico aki. Algun di e sitionan aki ta ubica den bunita areanan di naturalesa, pa cual lo mester cana algun pida den santo blanco pa yega na e e lugarnan un poco scondi aki. Alavez tin e opcion pa subi un poco riba baranca pa asina yega na un sitio di pintura riba baranca hopi bunita mes. Pues tene cuenta cu participantenan mester por cana bon y bisti bon sapato pa cana y subi riba baranca.

Tambe nos ta conseha tur participante pa usa un bon 'sunblock', bisti petchi y trece suficiente awa pa bebe y algo pa snack riba e trip aventuroso aki. Cupo riba bus ta limita, pues mester yama Museo Arqueologico, puntra pa Cristy Werleman y registra pa sigura participacion riba e bus. Nos ta tuma registracion cuminsando Dialuna dia 12 di September. Mas cu claro tambe ta posibel pa bishita e sitionan e dia aki entre 10'or di mainta pa 1 'or di merdia cu propio transporte. Un y tur cu ta interesa por yama Museo Arqueologico na 582-8979 pa mas informacion y registracion.









INVITACION PA PARTICIPA NA PASEO MONUMENTAL V, 2016

Presidente di e comision, sra. Yvonne Webb-Kock, ta informa y invita

Ministerio di Cultura, Monumentenbureau y Comision Paseo Monumental ta promove nos Herencia Cultural en especial durante Paseo Monumental V, 2016.

Diadomingo awor, dia 11 di september, bo tin un cita cu "PASEO MONUMENTAL V, 2016". E aña aki ta e di cinco edicion di Paseo Monumental. Monumentenbureau ta organisa e evento aki en cuadro di nos celebracion di 20 aña di aniversario. E Paseo Monumental ta cuadra cu e maneho di Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber pa e cuido di nos monumentonan na Aruba y ta apoya e comision organizador. E cuido di monumento na Aruba ta consisti di Monumentenraad cu ta duna conseho na Minister, Stichting Monumentenfonds cu ta un fundacion cu ta encarga cu e parti financiero. Monumentenbureau ta e departamento experto riba tereno di monumento y ta encarga cu e maneho, ley di monumento, prepara y lidera restauracion y ta e centro di conocemiento di monumento.

E comision Paseo Monumental V, 2016, ta consisti di sra. Indra Zaandam representando Ministerio di Cultura, sra. Anne Witsenburg reprensentando Stichting Monumentenfonds Aruba, sra. Daphne Every y sra. Carlisa Trinidad representando Monumentenbureau. E presidente di e comision ta e directora di Monumentenbureau, sra. Yvonne Webb-Kock. E Paseonan anterior a tuma lugar na pia, pero e biaha aki lo ta bai rond di Aruba y ta organisa un carrally/speurtocht. E topico pa Paseo Monumental V ta"elementonan monumental unico na Aruba, manera adorno riba nos monumentonan, cas di kunuku, cas di torto, influencia di Neo-Barok estilo Latino-Americano, cas decora, grafnan di commandeur, forno di kalki y e estilo Art Deco y Nieuwe Bouwen. E actividad aki no ta posibel sin aporte financiero y e presidente sra. Webb-Kock ta gradici e main sponsorsnan Aruba Airport Authority NV, Aruba Bank NV y Aruba Tourism Authority.

Carrally/speurtocht

Bo tin cu yega entre 9or di mainta y te maximo 11or di mainta pa por participa na e carrally/speurtocht. Loke bo mester hasi ta registra cerca nos na Schelpstraat dilanti Monumentenbureau y aki lo bo haya e buki di informacion hunto cu bo formulario cu 60 pregunta di e speurtocht. E buki tin informacion na hulandes y e formulario tambe ta na hulandes. E motibo cu a haci esaki na hulandes ta pasobra hopi mucha ta busca informacion pa skol cerca Monumentenbureau na Schelpstraat. E muchanan por usa e informacion di e buki pa skol. E actividad aki ta pa full famia, gruponan di trabao etc. Por core liber rond, por busca informacion riba internet o puntra amistadnan pa contesta di e preguntanan. Mester entrega e formulario completamenta yena na Monumentenbureau den Schelpstraat ente 4.00-5.30pm pa bin na remarque pa e premionan. E EVENTO AKI TA COMPLETAMENTE GRATIS.

E edificionan y obheto cu ta bai bishita den e rally ta Boegoeroei 18, Alto Vista 69, Bubali 119, Rachostraat e forno di kalki, Steenweg 17-19, Wilhelminastraat 58B, Wilhelminastraat 24, Adriaan Lacle blvd 8, Grafnan na Seroe Patrishi, Santa Cruz 121, Kas Ariba 22, Macurima 161, Maciarima 154, Sabana Basora 17, Savaneta 50 y B. v/d Veen Zeppenfeldt 77. Tur e edificionan ta identifica cu e bandera di Paseo Monumental.

Premionan

Lo tin premio sumamente atractivo pa tur ganadornan di speurtocht. En coneccion cu e 20 aña di Monumentenbureau lo tin 1 premio pa cada aña di existencia cu ta suma e total di 20 premio. E premionan lo ta: 1, 2 pasashi pa Santo Domingo cu Insel Air Aruba. 2, 2 pasashi pa Medellin Colombia cu Insel Air Aruba. 3,Weekend Stay na La Cabana. 4, Kayak Adventure package pa 4 persona incluyendo snorkeling y cuminda di Aruba Outdoors Adventure. 5, Horseback trip pa 4 persona na Rancho Notorious. 6, Atlantis Submarine pa 4 persona di De Palm Tours. 7, Full day pass pa 4 persona riba De Palm Island. 8, Dinner pa 3 persona na Faro Blanco Restaurant. 9, Glass bead making workshop pa 2 persona di Terrafuse. 10, Sunset sail pa 4 persona cu Jolly Pirates. 11 y 12, Paintball adventure pa 4 persona di Hot Triggers Paintball. 13, Dinner pa 4 persona na Moomba Beach.14, Lunch pa 4 persona na Aquarius Restaurant. 15, 2 lane pa 2 ora na Eagle Bowling. 16, Gift Certificate pa Cilo Restaurant. 17, Gift Certificate pa the Cinemas na Renaissance. 18, Gift Certificatre pa Pizza Hut. 19, race pa 4 persona cu Bushiri Karting. 20. Tickets pa 4 persona pa the Cinemas na Renaissance.

E ganadornan lo keda anuncia den nos medio di comunicacion y riba nos Facebook Page cu ta "Monumentenbureau". E ganadornan di e speurtocht lo wordo invita pa ta presente y pa ricibi nan premio. E premionan lo wordo entrega den e siman di 19-23 di September 2016.

Presidente di Comision, sra Yvonne Webb Kock ta gradici tur e sponsorsnan pa nan premio bunita aki.

Celebracion atardi

For di 4:00 PM pa 6:00 PM lo tuma lugar e clausura di Paseo Monumental V, 2016. Bar y cushina lo ta bay ta bon surti y e musica ta den man di e bandanan popular manera Buleria y N'Fuzion.

Parkeo

Riba diadomingo por haci uso liber di e sitionan di parkeo den Playa. Ta recomenda e sitio na unda tabata ex-texas of e sitio na Arubus cu ta esunnan mas cerca.

Bin participa y celebra cu nos di Monumentenbureau "Paseo Monumental V, 2016". Paseo Monumental V ta cuminsa pa 9.00 di mainta y ta termina pa 6:00 di atardi den Schelpstraat. Pa mas informacion bai riba nos facebook page: monumentenbureau of jama Monumentenbureau na nr. di telefon, 583-5938

Gana bo ticket pa Caribbean Sea Jazz Festival cu un selfie

Abo ta cla pa gana bo ticket pa bay Caribbean Sea Jazz festival?

E aña aki Caribbean Sea Jazz festival ta bay ta un cu bo no kier perde cu artistanan renombra manera Kool & The Gang, Jon Secada, Izaline Calister y mucho mas artistanan internacional y tambe local cu lo presenta durante dos dia September 23 y 24.

Y abo tambe tin e chens pa gana bo ticket pa ta den e ambiente cu Caribbean Sea Jazz Festival. Unico cos bo mester hasi ta saca bo telefon y saca un selfie. CSJF tey bek cu nan "Caribbean Sea Thru Campaign"

Durante e dianan aki lo bo wak algun representantenan di CSJF ta parti flyers. E flyersnan aki ta transparente y tin varios instrument riba nan. Bini hunto cu bo amigonan y saca algun pics cu e flyer pa asina bo tambe participa pa gana bo ticket pa Caribbean Sea Jazz Festival. Unico cos cu bo mester hasi pa participa ta post bo pic riba Facebook y pone e Hashtag #jazzaruba16. E potretnan cu mas Likes & Shares por gana 2 VIP Tickets, 4 General Admissions of 2 General Admissions.

Sea creativo y pasa un rato pret cu bo amigonan y participa pa gana bo ticket pa bo no keda afo di e miho ambiente cu Caribbean Sea Jazz festival so por trece.

E "Caribbean Sea Thru" flyersnan y ticketsnan ta obtenibel na Superfood, Valero Boulevard, Valero Essoville, Plaza Bookshop, The market at Alhambra, Café The Plaza, Moomba Beach, Red Sail Sports, De Palm Tours, Pelican Adventures y Purple Entertainment Group. Pasa busca dibo awe mes y cuminsa saca selfies cu Caribbean Sea Jazz Festival. .







SUDOKU

			3		1	4		
8			6		2		9	
6		3	4		9	2		
		7	9					
		2	7	3	6		4	5
4	9	6	8	1	5	7	3	2
			2	4	8			
5	6				7			
			5	6	3		8	7

Solución

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	9	2	5	3	8	1	4	7	6
2	8	1	4	6	7	2	5	9	3
3	6	7	3	4	5	9	2	1	8
4	3	5	7	9	2	4	8	6	1
5	1	8	2	7	3	6	9	4	5
6	4	9	6	8	1	5	7	3	2
7	7	3	1	2	4	8	6	5	9
8	5	6	8	1	9	7	3	2	4
9	2	4	9	5	6	3	1	8	7

Botica na Warda:

3 Sep 2016 - 10 Sep 2016

Botica Dakota
Botica Seroe Preto

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di SEP 2016

MA --
DI --
WO --
DO 01 LINDEN V/D
VR 02 LUCHMUN

MA 05 RAMAUTAR
DI 06 TROMP
WO 07 VIS
DO 08 BODERIE
VR 09 BRITT-CROES

MA 12 DE CUBA
DI 13 EVERY
WO 14 GIEL
DO 15 LINDEN V/D
VR 16 LUCHMUN

MA 19 RAMAUTAR
DI 20 TROMP
WO 21 VIS
DO 22 BRITT-CROES
VR 23 DE CUBA

MA 26 EVERY
DI 27 GIEL
WO 28 LINDEN V/D
DO 29 LUCHMUN
VR 30 RAMAUTAR

WEEKENDDIENST

03 – 04 SEPTEMBER *	LINDEN V/D
10 – 11 SEPTEMBER *	LUCHMUN
17 – 18 SEPTEMBER *	RAMAUTAR
24 – 25 SEPTEMBER *	TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

CLASSIFICADOS... FOR SALE

FOR SALE:

Toyota Camry 2000

Call now 5694343

Automatic , full loaded. Solamente e break tin un detalle chikito cune . Motor y transmishon ta den bon condishon . Price : awg 2999 Ganga pa awe so



FOR SALE:

Gmc Envoy

Call now 5694343





6 cyl , automatic.

Price: Awg 9500 (negociabel)

FOR SALE:

van pa trabou Toyota

Call now 5694343

Aña 2000
Motor y transmission ta den bon condicion Price : Afl 9,500





FOR SALE:

BYD 2010

Call now 5694343

4 cyl, automatic y economico
Fully loaded

Price: Awg 9999
Vehiculo tin 72 kilometer cori.
Vehiclo ta staciona dilanti Solo Di Pueblo Santa Cruz.













CLASSIFICADOS...

Openhouse furniture sale

Diasabra 10 y diadomingo 11 September ta bende st di sala mesa set di comedor cashi paña cama. St di mesa halto cu 4 stoel, bijzet kast di cushina, tv wandkast, set computertafel lage kast cu kleren kast, diferente mata, paña buki y otro cosnan mas.

Tur cos mester bai y prijs ta actractivo casi nobo

Hooiberg 25 F Cell 564-8540 di 10 am pa 3 pm

TA OFRECE

NOS Tehuis zorg met liefde, ta ofrece cuido di 24 ora. Pa keda drumi, pasa dia of durante vakantie. Weekend tambe. Dus keda bo trankil nos lo zorg pa bo ser keri.

Situa na SAV 227F

Pa mas info yama 748-1568
WEBPAGE zorgmetliefde.com

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

TA HUUR

Un apartamento luhoso: 2 kamber, sala, comedor, cushina, baño y cura.

Esaki ta siua na Westpunt.

Pa luna afl. 1200, exclusief awa y coriente. Tin carport!

Borg: 1200 fls. Tel. 5941402



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na:

748-3293

Servicio pest control



Ta duna servicio di pest contra comehein pa fundeshi na 3.50 pa metro cuadra.
Call now 7418669

Resultado di number:

Diabierna 9 September 2016

Merdia

Catochi
4591
6656
4625

Zodiac
0925 Libra

Big 4
8682

Diario
1872
9596
4060

Curacao
5316
1582
2087

Anochi

Catochi
2916
3113
7650

Zodiac
2576 Leo

Big 4
2377

Super 4
6782

Lotto di dia
03-08-15-28-30

Mini Mega
01-03-19-23 MegaBall: 10

Tipline: 585-9500

FOR SALE

Hummer v5 costum made:



call now 5694343

USED & NEW VEHICLE IN HIGHEST PERFORMANCE

FOR SALE

HONDA CIVIC 2004:



call now 5694343

very low mileage !!
vehiculo ta completo airco tur cos.
price: Awg 5500

FOR SALE

Ford Escape 2010:

call now 5694343

Asking price Awg.19999

please call & make offer !!

Ultimo Charla cu dr. Oswald Wever: Den bario di Paradera

'Tabata un placer pa por a topa cu mi pueblo" tabata cada vez e comentario di dr. Oswald Wever despues di a presenta su charla. E preguntanan, debate- y conclusionnan a bay ta balansando foi e ponencia Biblico 'cu mi lo ta descendiente di Adam cu Eva' , e asombro cu mi a bin discubri cu mi ta Indjan t'e pa e busqueda 'si mi lo ta Vasco, Chines of Caucasio-Europeo.

'Mescos cu e pueblo di Boneiro y Corsou esun di Aruba ta di origen Indjan' ta e conclusion di e investigador Curasolenyo drs. Gerard van Buurt kende a publica resultado di su su investigacion na aña 2014. E scientifico ta hasi mencion cu t'e cu siglo 18 tabata tin un concentracion di e pueblonan 'Rancho Indjan' na Brievengat y Banda Abou.

Investigacion cu arqueologonan a realiza na Aruba ta indicando cu e skeletnan cu nan a excava den vecindario di e distrito Sta. Cruz, tabata habitante di descendencia Spanyo, Indjan y Mestiso. Arqueologo Raymundo Dijkhoff di 'Museo Arqueologico Nacional Aruba' (MANA) ta opina cu ta requeri ademas testnan DNA antiguo nuclear pa comproba e resultado aki cu certeza.

Nos mester compronde bon cu nacionalidad ta algo diferente foi identidad etnico. Bo por ta di nacionalidad Hulandes, mientras bo a nace na Haiti y bo ta bibando na Aruba. Pero, ta e hende muhe ta determina bo descendencia etnico-geografico; tanto di e hende homber como di e hende muher.

Bo fam por ta zona Aleman, pero asombrosamente por resulta cu pa medio di e mama bo ta forma parti di e pueblo Hudieuw. Tuma nota di e miles di habitantenan original Africano cu ya pa dos aña ta mudando pa e continente Europeo. Cu tempo e migrantenan aki lo bay carga un paspoort Europeo, nan lo haya nacionalidad Hulandes, Frances o Italiano pero hopi di nan ta keda geneticamente Africano. Mas fuerte ainda, pa generacionnan cu ta bin, e migrante Africano lo sigi ta 'bibo' den cualkier comunidad dependiendo di e forma riba cual mezcla lo a tuma'lugar. Mescos ta e caso cu e habitante original di e continente Americano: 'E Indjan'.

No tin menor duda cu e epoca di 'Colonisacion' a hasi impacto grandi riba formacion di e pueblonan cu mundo'rond a keda colonisa. Pues riba e barconan aventurero e navegantenan pa gran mayoria tabata hende homber. Y manera nan a pisa tera, ta pa medio di e habitante original - e muhe Indjan – procreacion por a tuma'lugar. Evidente ta cu ya caba na aña 1795 e historiador Hulandes Johan Hartog ta confirma den su buki 'Aruba zoals het was, zoals het werd' cu e pueblo di Aruba a keda forma entre e Indjan y e colonisador Hulandes.

Den su charla dr. Oswald Wever lo trece p'adilanti cu pa medio di testnan di laboratorio - realisa na institutonan renombra na Puerto Rico y Caracas - el a bin constata cu na aña 2011 ainda e poblacion Arubiano tabata consisti di 54 % geneticamente Indjan. Esaki ta un indicacion hopi cla cu a pesar di Colonisacion, Sclavitud, Industrialisacion, e sanger Indjan no a keda elimina den e poblacion Arubano. Pues, segun investigacion scientifico den e proceso di procreacion e hende homber ta traspasa su caracteristico-nan pa solamente e yiunan homber. En cambio e hende muhe ta pasa esunnan di dje tanto pa e yiunan homber como pa e yiunan muhe. Ta evidente cu ta e hende muhe ta determina e descendencia etnico-geografico di cada persona: e mama, abuela, bisabuela, tatarabuela t'e pa millones di generacion bayendo back den e liña di e hende muher. Ta p'esey mes bo no mester kere loke e spiel ta mustra como bo imagen, sino busca loke ta bo structura genetico y loke ta uni abo cu bo pueblo.

E balor grandi di testnan mitocondriaDNA tin varios aspecto. Na prome lugar, suposicion di historiador y antropologo a keda alcanza pa medio di e investigacionnan medico-scientifico aki y awe ta duna claridad den ponencianan. Siguientemente nan ta duna indicacion di enfermedadnan cu ta tipico pa un poblacion. Asina a keda comproba cu diabeticismo ta un maleza propio pa e pueblo indigena Indjan.

Frapante ta cu un gran cantidad di hende den e poblacion Arubiano tin problema cu sucu. Finalmente, testnan mitocondriaDNA ta comproba cu mezcla a tuma'lugar den nos poblacion. E investigacion di dr. Oswald Wever a duna di conoce cu awe e poblacion Arubiano conoce tres origen: Indjan, Africano y Caucasio-Europeo.

'Fundacion Herencia Historico di Aruba' (FHHA) ta presenta e ultimo charla cu dr. Oswald Wever cu lo bay tuma'lugar riba diadomingo 18 di september proximo na 'Piedra Plat Entertainment Center' na Paradera foi 10:30 or di mainta t'e cu merdia 12:00 or. E charla ta wordo hiba den idioma Papiamento y lo ta completamente gratis. Durante e mainta lo tin pasa'boca y refresco crioyo on the house.

Un boca bisa otro. Bin informa bo mes si bo descendencia etnico - geografico lo ta Indjan, Africano of Caucasio-Europeo. Haya sa con bo por hiba e busqueda pa comproba cuanto lazo estrecho bo tin cu e habitantenan di paisnan Latino-Americano, cu e cultura di un pueblo Africano, of comproba cu bo antepasadonan ta geneticamente Europeo. E invitacion e biaha aki ta bay muy en especial dirigi na nos hobennan pasobra ta nan lo bay determina mayan e structura genetico di nos poblacion. Pues, esun cu no busca su raiz, nunca lo sa kico ta su destino (proverbio di e tribu Indjan Navajo).



Invitacion pa Oracion, diasabra 9 September 2016

Den bida nos ta contra cu hopi situacion, un par bon i e otronan cu no ta bon. Ta un bida so nos tin i Hesus ta puntra nos si nos kier forma parti di esnan salba. Nos mester ta consciente cu nos mester busca Dios tur ora den bon i den malo. Haci oracion no ta solamente den ora di dificultad, sino pa tur ora den bo bida. Pa e motibo aki, cu nos tur mester di oracion, e grupo The Voice of Jesus tin oracion tur diasabra pa 8 or di anochi na Koyari 13 B. Despues di e oracion di diasabra, nos lo papia di topiconan hopi importante pa nos bida, conoce bo mes si bo ta bon para i kico ta pasando rond di nos den oranan laat. Bin sin falta, oracion ta boso unico solucion pa bida.

Grupo di Oracion

The Voice of Jesus

Pop Up-Clean Up na Santa Cruz

Despues di un temporada di vakantie Pop Up-Clean Up ta organiza un limpieza di mondi na Santa Cruz. E biaha aki ta toca turno na e mondi den vecindario di Shete. Diadomingo awo dia 11 di September di 8:00 am pa 11:00 am nos ta spera comunidad di Aruba pa duna un man na e habitantenan di Santa Cruz pa trece buniteza bek na nos mondinan.

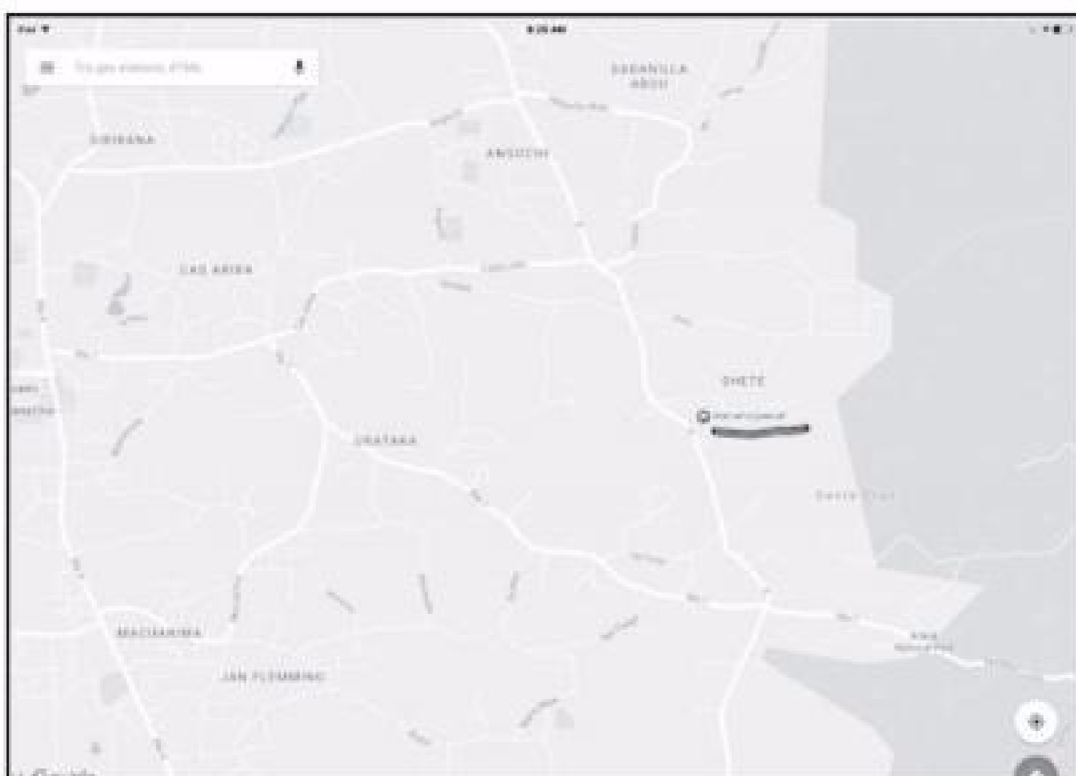
Durante combersacion cu e habitantenan di e vecindario di San Fuego i Shete ta ripara cu nan ta un comunidad cera. Tur bisiña eybanda ta hasi lo necesario pa mantene e naturaleza limpi. Pero jammer genoeg nan ta constata cu e tours y hendenan cu ta bai off road ta pasa i tira nan sushi den e mondinan eybanda y tambe den parke. Tambe por mira cu tin cierto habitantenan cu tin hopi rommel rond nan cas i di eynan sushi ta keda para i forma un mahos bista pa e habitantenan i e turistanan cu ta pasa eybanda. E mondinan no por haci nan mes limpi, pesei Pop Up Clean Up ta pidi ayudo y asina mustra un bon ehempel pa nos comunidad.

Pop up Clean up ta conta cu ayudo di AHATA, Fundacion Aruba Limpi, Aqua 48, Wings Global Media, JetYoga y Ecotech. I sin laga afo nos voluntarionan cu ta bin riba nan diadomingo mainta i duna un man. Ta consehabel pa bin cu handschoen (aunke tin pa fia), botter di awa, sapato sera i proteccion contra solo. Ture esnan cu ta participa ta haya un LES GRATIS di YOGA.

Nos ta warda tur cu tin amor i ta wak e importancia di mantene nos naturaleza pa bin diadomingo awo pa 8or na Shete pa huntu nos combati e sushi i cambia e mentalidad!



Pa mas info bishita nos facebook pagina Pop Up - Clean Up.



Salmo di Dia

Hacobo-5

Persevera cu pasenshi

7 Rumannan, tene pasenshi anto te dia Señor bini. Wak cu cuanto pasenshi un cunucero ta warda pa su cunuco produci cosecha presioso! E sa cu e mester warda te ora e prome y e delaster tempo di awa pasa.

8 Boso tambe mester warda cu pasenshi! Para firme, pasobra Señor ta cerca di bini!

Oracion di Dia

Señor Hesus mester ta e constructor di nos cas interior, un cas bon construi riba un baranca sólido y cu ta wordo vigilá pa Spirito Santo. Asina ora e enemigo di nos alma kier bin atacá nos cu e picá, nos cas interior ta resistí tur tentacion y e no ta basha aden. Hesus conoce cada un di nos curazon. E sa si nos ta sincero, rebelde of obediente. E sa si nos curason ta tera fertil of steril. Si nos curason ta yená cu bondad, nos ta saca cos bon so for di nos boca. Pasobra un bon palo ta pari bon fruta. Hesus ta desea pa nos scuche atraves di Su Palabra, pa nos pone den practica y pa nos duna fruta spiritual. Tata Bondadoso nos ta gradici Bo pa Bo bondad. Transforma nos curason di piedra den un curazon di carni cu ta humilde y obediente y cu sa di pone Bo Palabra den practica. Asina maske pruebanan bini nos fe por keda firme y cu nos ta sigi perseverá te na final .

Amen

Noticia Latino......

Venezuela cobrará en dólares a turistas extranjeros

Algunos hoteles del estado Nueva Esparta ya tienen la documentación y han sido autorizados por el gobierno

La situación económica que atraviesa Venezuela provocó que el gobierno permitiera el pago en dólares a los turistas extranjeros como una medida de recaudación que según analistas tendrá poco impacto.

Desde el mes de junio, el hotel Eurobuilding de Caracas ha venido haciendo la prueba piloto nacional.

"En Venezuela era fundamental este tipo de transacciones que permitan a los turistas pagar con sus tarjetas de crédito y a los hoteles tener dólares para lo que necesiten importar", dijo Martín Espinosa, presidente de la cámara hotelera de Margarita.

Algunos hoteles del estado Nueva Esparta ya tienen la documentación y han sido autorizados por el gobierno, otra decena los están tramitando para empezar a hacer cobros en dólares "a corto plazo", una vez se solucionen los problemas con las plataformas en los bancos pese a que la ley está vigente desde hace casi medio año, explicó Espinosa.

En un país que lleva 13 años bajo control de cambio, empezar a cobrar en billetes verdes implica un complejo engranaje para bancos y prestadores turísticos, pues el Ejecutivo prohíbe los pagos en efectivo en dólares.

Dólares para el Banco Central

El plan establece que los turistas extranjeros "únicamente" pueden pagar en dólares sus hoteles y transportes a través de tarjetas de débito, crédito o transferencias en el exterior. El dinero



ingresaría a cuentas en dólares abiertas por los prestadores turísticos en bancos venezolanos y conectadas con el Banco Central.

Las empresas sólo están autorizadas a gestionar 40% de esos dólares para mejorar sus capacidades y están obligadas a vender el resto al Banco Central para "colocar oferta en los mercados alternativos de divisas".

El gobierno, que asegura ser víctima de una "guerra económica", ha admitido que tiene un problema de flujo de caja por el derrumbe del crudo, fuente de 96% de las divisas en un país dependiente de las importaciones.

Dicha situación ha desencadenado tanto la inflación como la escasez de 80% de los alimentos y las medicinas.

El director de la consultora Econanalítica, Asdrúbal Oliveros, afirmó que el gobierno "tiene necesidad de divisas y está viendo por todos los mecanismos cómo optimizar dólares, aunque el turismo no está entre los principales generadores de divisas y a la larga no representa una solución".

Viajar a Venezuela

Según las últimas cifras publicadas por el gobierno, cerca de un millón de extranjeros visitaron Venezuela en 2014.

Si esos visitantes están una semana en el país y, como preve el gobierno gastan unos 100 dólares diarios, el ingreso podría bordear el millardo de dólares al año, cuando solo las deudas comerciales de Venezuela suman 12,5 millardos de dólares.

Pese a tener una geografía privilegiada con playas paradisíacas, montañas, llanuras y el salto de agua más alto del mundo, Venezuela no favorece el turismo por sus problemas de inseguridad y su delicada situación socio politica.

El director de Econométrica, Ángel García Banchs, indicó que "el control de cambio estalló. Ya es insostenible y lo que estamos viendo es un laboratorio, una ventana" que "no va a cambiar nada sustancialmente". A su vez eñadió que la medida podría tener, además, un efecto búmeran.

"Al turista le va a representar una desventaja porque, de alguna manera, se beneficiaba de ese arbitraje entre la tasa oficial y la negra, con lo cual mucha gente quizás se la piense antes de venir", explicó Oliveros.

Prinses Alexia a opera su pia



Prinses Alexia a opera su bia drechi parti ariba diabierna. Dokternan na Erasmus MC-Sophia na Rotterdam, a saca un plachi y schroef for di e pia for di e yiu muher di 11 aña di Rey Willem-Alexander y Reina Maxima.

Esaki a tuma lugar despues cu prinses Alexia a kibra su pia durante un accidente di ski na Austria, dia 27 di Februari. E plachi y schroefnan a wordo poni pa asina e pia por drecha mihor.

E operacion a bay bon, segun Rijksvoorlichtings-dienst diabierna anochi. Despues di algun ora despues di e operacion, Alexia por a bay cerca su mayornan pa asina e por recupera. E dokternan ta spera cu e tratamento aki a wordo conclui, segun RVD.

Fuente: De Telegraaf

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 10 DI SEPTEMBER 2016

COMPILA: DIABIERNA 09 DI SEPTEMBER 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIABIERNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO BREVE

DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:45 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO);

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN OLA TROPICAL MOVIENDO DEN DIRECCION WEST TA CRUSANDO DEN NOS REGION I LO SORU PA AIRE HUMEDADO

I INSTABIEL DEN PROXIMO 24 ORA. PA E MOTIBO AKI POR SPERA PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I

MAINTA TREMPAN DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI ALGU DI AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA.

E POSIBILIDAT DI STRENA CU LAMPER A BIRA MENOS PERO TA EXISTI.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 7 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL: UN OLA TROPICAL BON DESAROYA NA MITAR CAMINDA ENTRE AFRICA I CARIBE TIN UN BON

CHENS DI SIGUI DESAROYA I BIRA UN CYCLON TROPICAL DEN PROXIMO 48 ORA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO;

BIENTO LO TA GENERALMENTE FOR DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE,

DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 34/28